

HAWAII / U.S.A. NEWS ..... 1,2,4  
 イベント情報 ..... 2,4  
 e-JOB 求人情報 ..... 5  
 高尾義彦のニュースコラム ..... 6

今日のひとこと

準備しておこう。チャンスはいつか訪れるものだ。

I will prepare and some day my chance will come.

エイブラハム・リンカーン  
 米国の第16代大統領 / 1809 ~ 1865

マーケット情報

日経平均	29,520.90	(-126.18)
NYダウ	36,121.63	(+69.00)

午前のニューヨーク外国為替市場

ドル / 円 114.05



資料写真: Valeria Venezia / Shutterstock.com

## デューク・カハナモクのドキュメンタリー映画『ウォーターマン』第41回ハワイ国際映画祭でプレミア上映

5日に開幕する第41回ハワイ国際映画祭で、デューク・カハナモクを描いたドキュメンタリー映画『ウォーターマン』がプレミア上映される。

サイドワインダー・フィルムズが製作した『ウォーターマン』では、ジェイソン・モモアの語りを中心に、サーフィンの父と呼ばれるカハナモクの生涯を追っている。ビショップ博物館で行われるプレミア上映のチケットは既に売り切れているが、ネイバーアイランドで予定されているアンコール上映のチケットは11月2日の時点で入手が可能。

ハワイ国際映画祭芸術監督のアンダーソン・リー氏は

「この映画は、カハナモクが実際にどれほど偉大な人物であったかを示している。彼はアイコン、イノベーター、パイオニアであり、今もアロハスピリットを体現する存在だ」と述べた。この映画には、オリンピックのクラリッサ・ムーアを含め、サーフィンコミュニティへのインタビューも盛り込まれている。映画の一般公開は来年になる見込み。

ハワイ国際映画祭は、11月4日から14日までオアフ島で、11月18日から21日までネイバーアイランドで開催される。詳しい日程やその他の映画の上映については [hiff.org](http://hiff.org) で確認を。

**日サ** 印刷版新聞は **毎週土曜日** に発行中!! 日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布  
 デジタル版は **毎週月・水・金曜日** に発行中!! (金曜は土曜印刷版と同内容)



**バイデン大統領のツイート**

President Biden @POTUS  
 11月2日 3:09AM  
 アメリカは、2030年までにCO2排出量を2005年比で50%削減するという目標を達成することができるでしょう。我々が机上の空論を発しているのではなく、我々の規範的な実行力が(気候危機への対処を)リードしていることを、世界は認識しているのです。  
*Because of the action we're taking, the United States will be able to meet the ambitious target I set to reduce our emissions by 50% below 2005 levels by 2030. The world sees that we're not only back at the table, we're leading by the power of our example.*

11月1日 1:15PM  
 私は提唱したBuild Back Better Frameworkは、グリーンエネルギーへの歴史的な投資を行います。これまでに先進国が気候変動対策のため行なった投資の中で、最も重要なものになるでしょう。  
*My Build Back Better Framework will make a historic investment in clean energy — the most significant investment to deal with the climate crisis that any advanced nation has made. Ever.*

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

## イゲ知事、ハワイ州の旅行制限緩和発表 海外旅行者受け入れ柔軟に

デービッド・イゲハワイ州知事は2日、今日8日から連邦政府が発効する新しい海外旅行要件の下で、ハワイへの海外旅行者を歓迎し、ワクチン接種済みの米国内旅行者についても要件を緩和すると発表した。

要件緩和を見込んでいた各航空会社は、既に国際線のフライトを増便し、座席数も多めに確保している。

一方、ハワイ州の旅行業界では、オアフ島とハワイ島を訪れる旅行者の多くを占める海外旅行者数の完全な復活にはまだ時間がかかるという見方が濃厚だ。

連邦政府が発効する新しい旅行要件では、セーフトラベルハワイプログラムに参加している日本、カナダ、韓国、台湾、フィリピン、タヒチからの海外旅行者を対象に、ワクチン接種と抗原検査の要件を追加すると同時に、PCR検査や隔離などの検疫は免除される。

現在は上記6か国からの海外旅行者に限り、出発72時間前以降にハワイ州が認定し

た医療機関で受けたPCR検査が陰性の場合、検疫を回避することができる。

8日からは、海外旅行者はハワイ行きの飛行機への搭乗前にワクチン接種を受けている必要があると共に、PCR検査の代わりに抗原検査を受ける必要がある。

これについてハワイツーリストジャパンのマネージングディレクター、エリック・タカハタ氏は、ホノルルスターアドバタイザーの取材に対し次のように話した。

「今回ワクチン接種の要件が追加されたが、現在接種率が70%を超え、アメリカの接種率を上回っている日本にとっては問題にならないだろう。日本からの旅行者はPCR検査の代わりに抗原検査を受ける必要があるが、日本では、PCR検査の費用は1人あたり最大500ドル、抗原検査は最大80ドル。つまり、新しい要件下では4人家族の検査費用が2,000ドルから320ドルに下がることになる。」

また、日本でも、年末までには海外からの

旅行者に対する規制の一部を緩和されることが期待されているが、日本政府が旅行検疫に含まれる自主待機期間を大幅に短縮、もしくは完全に廃止するまでは、ハワイは日本からの旅行者数が激増することはないだろう。

現在、日本からの月間旅行者数は平均で約1,500人に留まっており、パンデミック以前の13万人と比較すると『ほんの一部』としか言えない。

一方、旅行業界では来年早々にも旅行要件の更なる緩和が期待されている。ハワイアン航空、JAL、ANA、ZIPAIRは既に11月、12月、1月の日本-ハワイ間のフライトを増便しているが、日本旅行業者がハワイへの門戸を広げていることを示す良い兆候だ。

ツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!  
[Twitter](#) [Facebook](#)  
 今すぐアクセス

**無料 PCR 検査**

日本国政府は海外在留邦人のコロナ対策の援助のため、事業支援を行います。ハワイに住む日本人/日系人の子弟の COVID-19 Screening PCR test を下記の要項で実施致します。

**日本政府支援事業**

場所 聖ルカPCRセンター 2カ所実施  
 アラモアナビルディング3階 (1441 Kapiolani Blvd., #312)  
 ワイキキショッピングプラザ2F (2250 Kalakaua Ave.)

【期間】 延べ1500人に達し次第終了  
 【対象者】 大学、学校、幼稚園に通う日本人/日系人(教職員含む)  
 【予約】 WEB予約 [stlukespcrcenter.com](http://stlukespcrcenter.com)  
 【問合せ】 聖ルカクリニック (808-945-3719)  
 【主催】 Hawaii Tokai International college  
 【後援】 聖ルカクリニック 【協力】 ハワイレインボー学園

Walk inも 歓迎

**求人** アライアンスパーソナル **随時更新中!**

**お困りの企業様** **バストレート受賞歴多数** 信頼と実績の 人材派遣会社

バイリンガル登録者数 **No.1** (日、英、中、韓など)

私たちにお任せ下さい! **ご相談は無料**

**(808)521-4300**  
[www.APHawaii.com](http://www.APHawaii.com)

ジュン

**TOTO** Washlet 2021 MODEL **SALE**

C2 C5

創業26年 ハワイ州最大TOTO正規代理店・バスルームのことならバスルームストア  
 ☎ 808-843-2005 | 安心 日本語対応 | 667 Puuloa Rd., 96819 ウェンディーズ向かい

# 屋外アクティビティ要件緩和も屋内は変更なし 飲食業界から不満の声 ハワイ州

デービッド・イゲハワイ州知事は2日、ワクチン接種証明やPCR検査陰性証明を提示しない限り、12日以降も引き続きレストラン、バー、ジムの収容人数はキャパシティを50%に制限することを発表した。ただし、ハワイ島とカウアイ島では上記の制限が適用されていない。屋外アクティビティのマスク着用や社会的距離の要件などの制限は州内の全ての郡で廃止される。アクティビティの制限につい

て、知事は次のように述べた。  
「屋内のレストラン、バー、社交施設では、顧客は着席し、各グループ間で6フィートの距離を保ってください。飲食している時以外はマスクを着用し、無闇に歩き回ったりすることは控えてください。12日からは屋外のレストラン、バー、社交施設については上記制限の対象ではなくなります。  
オアフ島とカウアイ島に店舗を構える「TS

レストラン」の運営担当、ディラン・チン氏は先月28日、ハワイ州観光当局者らとの会場で次のように発言した。  
「未だ休業中のレストランが多い中、50%のキャパシティ制限を続けるのは現実的ではありません。この夏私は、多くの旅行者が道路脇や建物の廊下で食事をしている姿を見ました。落ち着いて食事ができる場所の確保は重要です」。

## 子ども向けファイザー社製ワクチン4万1,700回分の配布開始 ハワイ州保健省

米疾病予防管理センター(CDC)は2日、5歳以上の子どもを対象としたファイザー社製の新型コロナワクチン接種を承認した。これを受け、ハワイ州保健局は事前に発注していたワクチン4万1,700回分の配布を開始した。複数の病院では既に投与の準備ができているという。

現在、ハワイ州には11万9,473人の5～11歳の子どもがいる。  
ハワイパシフィックヘルスは3日から子ども対象のワクチン投与を開始し、親または法定後見人による予約が可能になった。クイーンズヘルスシステムズでは、4日から予約の受付を開始し、5日から投与が開始されると共に、8日からは130校の小学校を対象にワクチン接種プログラムを開始する。州保健省のスポークスマン、ブルックス・バー氏はKHON2の取材に対し、「ワクチン

接種について、保健省は全てのプロセスを注意深く監視している」と述べた。  
米小児科学会は、非常に特殊な病状やアレルギーがある場合を除き、子どものワクチン接種を推奨している。小児科医のエイミー・ハーブストライト博士は次のように話した。  
「子ども用のワクチンの大人用の3分の1の容量になっている。また、現在までに行われた全ての研究で、ワクチン接種で非常に効果的な抗体が得られることが示されている。新型コロナの感染予防に91%の効果があり、低用量であることから、副作用は成人よりはるかに軽度になることが予想されている。  
5～11歳の子どもをセーフアクセスオアフプログラムに含めるかどうかについての最終的な決定は、まだ発表されていない。

## 「OKAGESAMADE」動画によるバーチャルツアー開始 ハワイ日本文化センター

ハワイ日本文化センター(JCCH)は先週から、「OKAGESAMADE」展示の動画によるバーチャルツアーを開始したとホノルルスターアドバタイザーが報じている。  
12月初旬までの期間、毎週水曜日にハワイの日系移民についての動画が公開される予定。動画は6部構成で、第1部の動画ツアーは先週公開された。第2章は3日に公開される。  
1995年から始まった「OKAGESAMADE」の展示は、パンデミック開始後の2020年4月に終了した。JCCH代表のネイト・ギョウトク氏は「展示のスペースが狭いため、見学者が社会的距離を置くのは難しい。再開の目処は立っていないが、今後は最優先事項の1つとして取り組む意向だ」と話した。  
パンデミック以前は、小学生を中心に3,000～4,000人の見学者が来場していた。バーチャルツアーについて、ギョウトク氏は次のように述べた。  
「バーチャルツアーを行うことで、JCCHは

展示を仮想的に拡大し、展示内容を更に深く掘り下げることができる。OKAGESAMADEは『あなたのおかげです』という意味で、最初に移民して来た人々に深い感謝の気持ちを表す言葉。動画では、ハワイの日系移民と日系アメリカ人について、彼らの遺産や実体験を語ったインタビューなどを通じて詳しく紹介している。  
バーチャルツアーは youtube.com/japaneseculturalcenterofhawaii で視聴が可能。3日以降に公開される動画は次の通り。  
●11月10日 「第二次世界大戦前のハワイ」  
●11月17日 「ハワイにおける第二次世界大戦」  
●11月24日 「第二次世界大戦後のハワイ」  
●12月1日 「文化の祝福と地元のヒーローたち」

## NTSB、墜落貨物機残骸の回収終了を発表 オアフ島

米国家運輸安全委員会(NTSB)は2日、オアフ島で7月に墜落した貨物機の残骸が無事回収されたことを発表した。回収された貨物機のフライトレコーダーと主要コンポーネントは、水深350～450フィート(106～137メートル)の海底に沈んでいた。調査員の話によると、貨物機の機体は2つに割れ、墜落時の着水直後に両方のエンジンが翼から分離した。搭乗していたパイロット2人は救出された。  
事故後数か月の間、NTSBは民間企業と協力しながら機体の残骸や貨物の回収に取り組んでいた。また、州や連邦政府機関と共に海洋環境や海洋生物への影響が最小限に抑えられるよう対策を講じていた。  
墜落した貨物機はボーイング737-200トランスエア810便で、7月2日にダニエル・K・イノウエ国際空港を離陸し、カフルイ空港に着陸する予定だった。フライトデータとコックピットのボイスレコーダーは、事故原因などの調査や分析のためワシントンD.C.のNTSB研究所に送られる。調査は最長で2年かかる可能性があるという。

## ハロウィンのディスプレイを火事と間違えて通報 加州

カリフォルニア州のリバーサイドで31日、通行人が前を通りかかった住宅のハロウィンのディスプレイを火事と勘違いし、911に通報するという出来事があった。その家の窓からは炎と煙が見えたが、実は家主がディズニードの「カリブの海賊」をイメージして作ったディスプレイだった。炎のように見えたのは、送風機の風で揺れるサテンの布と赤みがかったオレンジ色のライトで、煙は側に設置されたスモークマシンから出る霧だった。  
地元の消防署は、あらかじめ家主のロングスさんから自宅のディスプレイについての連絡を受けたため、通報を受けた係員は「ハロウィンの装飾なので安心してください」と通報者に説明した。消防署は、去年のハロウィンにも「ロングスさんの家から火が出ている」と通報を受けていた。その際のディスプレイも炎が出ているように見えるものだったが、今年の炎よりは小規模だったという。

### イベント情報

10月15日(金)～11月14日(日)

ハワイ・フード&ワインフェスティバル  
レストランやホテルを舞台に、ハワイのトップシェフが様々な角度からハワイの食を紹介する。オアフ島では上記期間で開催。チケット購入は以下より。  
hawaiifoodandwinefestival.com

11月4日(木)～28日(日)

第41回ハワイ国際映画祭  
邦画をはじめ、各国の新作や話題の作品をハワイ州内の劇場とオンラインで公開。オアフ島の劇場での上映期間は5日～14日。オンラインでの上映は、全米から鑑賞可能。  
www.HIFF.org

11月5日(金)

ハワイアンスターライン:カ ルペ オ カ ヴェロ ONLINE  
午後3時～3時半  
\$10  
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。同館内J. ワツムル プラネタリウムからライブ配信でハワイの星空を紹介。日本からも参加可能(日本時間6日午前10時～)  
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

セントラル・ナイトマーケット  
午後4時～8時  
ダウンタウンのナイトマーケット。ハワイアンミュージックを聞きながら、グルメやショッピングが楽しめる。毎月第一金曜日に開催。  
セントラル・ミドル・スクール  
1302 Queen Emma St.  
www.islandcraftfairs.org/oahu

ワット・ザ・トラック?!  
午後4時～8時  
多国籍の食が一同に集うフードイベント。テイクアウトのみ。ワイケレセンターで毎月、第1金曜日に開催。  
ワイケレセンター  
94-849 Lumiania St.  
www.by-my-standards.com

11月6日(土)

アロハホームマーケット“プリ・ホリデーマジック”  
午前9時～午後2時  
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。  
340 Uluniu St.  
www.alohahomemarket.com

11月11日(木)～14日(日)

メイドインハワイフェスティバル  
午前10時～午後9時(最終日は午後5時終了)  
今年は場所を移し、アラモアナセンターのマウカエヴァウイング4階の駐車場で開催される。フード、工芸品、ジュエリーなど300店以上が参加。オンラインショッピングも可能。  
https://madeinhawaiifestival.com/

**PCR検査 実施中** 日本帰国時に必要なPCR検査、及びレストラン入店などに使用できる陰性証明書  
結果はその場でお渡しできます。下記までお電話いただくか、(「CONTACT」からメールして下さい)ホームページから受け付けています。 [www.waikikiclinic.org](http://www.waikikiclinic.org)  
日本人医師 **ワイキキ緊急医療クリニック** 808-924-3399  
2155 Kalakaua Ave. #308  
院長 堀 育史 診療時間: 月～金 9am-5pm 日 9am-12pm (土・祝 休診) バンクオブハワイビル

**一般眼科** アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い  
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など  
**白内障** でお困りの方 お気軽にご相談ください! **遠近両用手術**も可能です  
目の人間ドック(無保険の方対象) \$350～\$100 まつ毛美容液も販売中!!  
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 [www.gankahawaii.com](http://www.gankahawaii.com) 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

お待たせしました!! **日刊サン印刷版新聞**  
**毎週土曜日**に発行します。  
デジタル版は毎週月・水・金曜日発行中!!(金曜は土曜印刷版と同内容)  
日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布

**Pacific Air Cargo** ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT  
From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend. HNL →NON-STOP→ LAX 8747-400 All Cargo Ships Six Days/Week PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977  
Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items [cameronbrooksart.com](http://cameronbrooksart.com)

**あなたの足、大丈夫!?**  
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...  
**あきらめないで、ご相談ください!**

トラブルフット専門家  
フットソース 比嘉由希子  
☎808-554-4185  
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アグニスヘア内) 9am-5pm  
アラモアナセンター3階駐車場直結  
www.footsource-hawaii.com

**車のことなら プロの仕事の**  
**ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!  
真心のサービス!

給油・洗車  
セーフティチェック  
点検・修理  
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK  
Tel: 808-942-0404  
ヤジマ・サービスステーション  
月～金 7am-8pm  
土 8am～6pm 日休  
1375 S. King St.  
(ケアモクとサウスキングの角)

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

10月のスペシャル  
**40% OFF**

TOTO  
C200 and Selected Drake toilets  
Exp. 10/31/21

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO・SAUNA  
Walk in Tub・MTI Tubs・AMERICH  
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit  
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください  
空港近く海側、青い建物と蝶が目印  
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722  
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

TOKI TRADING  
www.tokitradings.com

**安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS**

日刊サンを 見た!とお伝えください  
ポスター、バナー  
**10% OFF**

料金 (1枚)  
モノクロコピー \$0.035\*  
カラーコピー \$0.23\*  
\*1000枚以上の料金  
ポスター (22"x28") \$30~  
バナー (24"x48") \$40~

9444000@gmail.com  
www.hicopyexpress.com  
1538 Makaloa St. Honolulu (808)944-4000

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

awaiiResourceRealty  
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080  
日本語でどうぞ  
808-284-4820  
中村 浩子 (R)  
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

毎日更新中!  
日刊サンウェブサイトを

**Medicare 2022**  
年次加入期間 10/15~12/7

適切なプランへの加入、見直し、変更  
無料相談受付中

IOH Insurance Options Hawaii  
Your Local Medicare Adviser  
808-265-9097 (Nakajima 迄) 日英両語OK

**2022 メディケアアドバンテージ説明会**  
プラン変更及び手続き期間 10月15日~12月7日  
開催日 10月15日より 毎週月・水・金 午後1時/3時  
その他の日には個人無料相談も受け付けます。お問合せください。  
ご連絡先 808-225-9555 横江 和子  
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

**State Farm Office of Mia Migita** 日本語 韓国語可

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険  
見積もり・見直し お手伝いいたします

600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813  
(808)484-0085 machi@miamigita.com

移民法のスペシャリスト 日本語OK!  
**初回相談無料**  
808-695-3562  
マイグレーション・カウンセラー法律事務所  
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815  
dtakeno@migrationcounsel.com  
www.migrationcounsel.com

**保険適応!** 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど  
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT, DPT  
Imoto Physical Therapy ☎808-304-6676  
シェラトンプリンセススカイウラン「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 \*1時間無料パーキングあり  
日本語でどうぞ  
年内 HMSA Akamai Advantage Planのみ自己負担額(copay)免除(変更になることもあります)

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です  
**山田歯科医院** 一般歯科・審美歯科  
インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に!  
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!  
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他  
アラモアナ近くで通院に便利!  
山田メルビン 貴生  
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!  
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許  
Best Dentists ホノルルマガジン誌  
最高の歯科医の1人選ばれました!

**アートメイク YUMI** リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 前後

●アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350  
●アイライン (上下・各) \$200  
●カラーチェンジ \$150~  
※上記、施事後のリタッチ代も含む  
●当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)  
営: 10am-6pm 日・月休  
2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)  
http://artmakeyumi.com

最もナチュラルで美しい仕上がり  
**アジアパシフィック** 美容整形外科

- ・バストアップ・脂肪吸引
- ・レーザー脱毛・二重まぶた・ワキガ・しわ・たるみ
- ・シミ・ニキビ跡・フェイスリフト・自毛植毛 など

**Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.**  
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

**信用第一! お任せください!**  
あなたの夢を形に変える!  
**ドリーム建設** 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!  
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで Tel. 383-7782  
Office Tel. 372-3319

**見積り・相談 無料**

**GRACE CONSTRUCTION**  
— BUILD • REPAIR • REMODEL —  
ハワイ州公認ライセンス BC-35691

**グレイスコンストラクション**  
新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、マープル、ペイント、シーリング  
レストランや店舗の改装・新築オープン施工も可能!

www.gracebuild.com  
日本語Line: ☎808-722-1566  
English Line: ☎808-233-9900

大人気! お得なVIP会員プログラム  
**新規会員募集中!** 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- \*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- \*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- \*ボトックス 割引 \*ヒアルロン酸 \$100引き
- \*ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- \*フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- \*誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載  
www.drching-jp.com  
お気軽にご相談ください  
日本語 (Mie) 808-585-2833  
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching  
ドクター・シムチン  
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

**健康長寿**のために 寝たまま座ったまま  
効率的な「下肢運動」を実現!

人間の筋肉の約70%は「下肢」にある!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS®システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。

使い方は簡単!  
3つのモード 筋トレ 有酸素運動 インターバル

PULSE Trainer 3DEMS \$1800+tax

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで  
熟練技術者が責任をもって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上がりに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績  
ロイヤルハワイアンセンター、ホリデイインホテル、ナウルタワー、ハワイカイ邸宅 ほか

**TOP Builder Construction, Inc** お見積り無料  
1585 Kapoani Blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com  
☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

# ホノルル連邦拘置所職員らがデモ 人手不足とワクチン接種義務に抗議

アメリカ国内の刑務所局(BOP)職員らが10月29日、全国的なデモを開催し、危険を伴う労働条件や厳格なワクチン接種義務について抗議したことをホノルルスターアドバタイザーが報じている。ホノルル連邦拘置所(FDC)の職員らは同日、ニミッツハイウェイとエリオットストリートの角でデモを行った。ホノルルFDCの労働組合は「人手不足により、料理人、教師、看護師を含む人々が刑務官として働くことを余儀なくされている」と訴えている。

これに対し、BOP情報政策広報部門のスポークスパーソン、エメリー・ネルソン氏は、「ホノルルFDCは職員、受刑者、施設内の安全確保のための適切な人員配置を約束している」と語った。BOPの求人、刑務官の欠員を埋めることに焦点を合わせている。ネルソン氏によると、10月の時点でアメリカ国内の刑務官のポジションは93%が埋まっているという。

BOPは、Google、Facebook、LinkedIn、Indeedなどさまざまなソーシャル

メディアネットワーク及びプラットフォームを通じて求人広告を出している。今年3月、BOPは120日以内に新たに1,000人の職員を雇用するためのイニシアチブを開始し、7月までに1,967人が採用された。ネルソン氏は、全ての職員が「法執行報酬と法執行給付」を受け取っていると指摘した上で、次のように述べた。

「パンデミックなどの不測の実態では、訓練を受けた刑務官として追加の職員が配置されることがある。刑務所に配置された全ての職員は法執行官であり、その肩書きに関係なく刑務官とみなされる。そのような人々は刑務官と同等のトレーニングを受けており、始めから日常的・非日常的な状況下での法執行の実行が期待されていることが通知される」。

ホノルルFDC労働組合の1つ、米政府職員組合(AFGE)は、ワクチン接種を希望しない職員を対象としたPCR検査の導入を求めている。バイデン大統領は9月9日、合法的、医学的、宗教的な理由による例外的な免除を除き、全ての連邦職員を対象に11月22日までにワ

クチン接種の完了を義務付ける大統領命令を発令した。これに対しAFGEは、ワクチン接種を希望せず、医学的・宗教的な理由による免除の資格を持たない職員を対象にPCR検査の導入を交渉する意向を示している。

BOPの新型コロナ対応計画によると、ホノルルFDCホノルルは作業の割り当てとポリシーに「中程度の変更」が加えられている「レベル2」の施設として機能している。パンデミック開始以降、PCR検査を受けた囚人290人のうち、今月1日の時点で18人の陽性者が確認された。パンデミック以降の囚人や職員の死亡はゼロで、陽性反応が出た囚人16人と職員10人は回復した。また、1日の時点で職員156人、囚人324人がワクチン接種を終えている。

ネルソン氏は、「職員の配置は各施設のニーズに基づいており、職員の増員は刑務官の人手不足を未然に防ぐための手段の1つだ。我々はパンデミック下の対応の一環として、受刑者らへの対応の必要性と各施設の安全確保のために職員を割り当てている」と述べた。

## イベント情報

11月12日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ  
午後5時~9時  
ローカルフードをはじめとするフードトラックがミリラニに集結。毎月第四金曜日にミリラニ高校で開催。  
95-1200 Meheula Parkway  
<https://islandcraftfairs.org/oahu>

11月12日(金)~13日(土)

主婦ソサエティ主催バザー  
午前10時~午後4時  
衣料品や服飾雑貨をはじめ、生活用品、絵画、骨董品、植物など。作りたての焼きそばなどフードもあり。パロロ本願寺の屋外駐車場で開催。  
1641 Palolo Ave.

11月13日(土)~14日(日)

アイランド・クラフターズ・マーケット  
午前11時~午後5時  
衣類、キャンドル、ホームグッズ、ベビー用品、ローカルスナックなど、メイドインハワイのアイテムが並ぶ。  
インターナショナルマーケットプレイス2階(ミツワの隣)  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

11月13日(土)

JTB USA ホノルル オンラインセミナー ONLINE  
午前9時~10時 無料  
日本への出入国手続きなど、コロナ下のアメリカ-日本間の旅行規制に関する説明の他、日本語添乗員付きツアーの紹介も。参加希望者は電話(808-979-0111)にてご予約を。  
[www.jtbusa.com/honolulu](http://www.jtbusa.com/honolulu)

11月23日(火)

第13回ウクレレピクニック・イン・ハワイ 2021  
\$35~\$45(ライブストリーム\$20)  
今年はブルーノート・ハワイを舞台に、チームカマカの特別ライブを開催。ライブ配信もあり、日本から鑑賞することもできる(日本時間11月24日)。  
[www.ukulelepiknicinhawaii.org](http://www.ukulelepiknicinhawaii.org)  
ライブストリーム <http://ukulelepiknicinhawaii.org/bluenote2021/>

## フェイスブック、顔認識機能を停止へ データも消去

米IT大手メタ(旧フェイスブック)は2日、SNSに投稿される写真などの顔が認識される機能を停止し、この機能を通じて蓄積してきたデータも消去すると発表した。

人工知能(AI)担当のベセンティ副社長がブログへの投稿を通し、「顔認識の利用を制限する全社的な動きの一環」として、数週間のうちに停止すると表明した。

ただし顔認識技術自体の開発は続ける方針。

将来は眼鏡型カメラなどの製品や身分証明、なりすまし防止の手段に活用する可能性もあるとしている。

ベセンティ氏は投稿の中で、顔認識技術について少なくとも米国ではほとんど規制がなく、はっきりしたルールも示されていない

ことに、社会からの懸念が高まっているとの認識を示した。

フェイスブックでは利用者が顔認識機能の設定をオンにすると、自分の顔が写った写真や動画が自動的に認識され、通知される。ベセンティ氏によれば、フェイスブックを日常的に利用する約19億3000万人のうち、3分の1以上に当たる6億4300万人あまりが設定をオンにしている。

顔認識ソフトに対しては、不正確で人種的な偏りがあると批判する声などが強まっている。こうした技術では非白人の顔は判別されにくいとの指摘があり、黒人男性が不当に逮捕された例も複数ある。

州や都市単位で機能の使用を制限する動きも広がっている。

## NY市長選、アダムズ氏が 勝利 黒人で史上2人目

米ニューヨーク市長選の投票が2日行われ、元警察官のエリック・アダムズ氏(61)が当選した。同国の最大都市に、史上2人目のアフリカ系市長が誕生する。

就任は来年1月。新型コロナウイルスのパンデミックで3万4000人以上が死亡し、多数の事業者が廃業した同市の経済立て直しが期待されている。貧困家庭に生まれ、10代の頃はギャングの使い走りをしていたというアダムズ氏。警察に殴打された経験をきっかけに、自らニューヨーク市警に入り、組織を中から改革しようと決意した。

民主党から立候補した中道派のアダムズ氏は祝勝会で、歓声を上げる支持者を前に「今夜、私は自分の夢を成就させた。今度は全身全霊で、あなた方の夢の成就を阻む障壁を取り除いていく」と語った。



### メディケアのパートAとパートB 両方を取得したら

あなたはどちらを選びますか? このまま何もしていないと薬のカバレッジがありません。65歳から何がしかの薬のカバレッジが義務となっていますので、将来ペナルティがかからないようご注意ください。一旦ペナルティが発生するとアメリカにいる限り、一生ペナルティを支払うこととなり、毎年インフ



ーションも加算されます。

しかし中にはフェデラルプランやTRICARE FOR LIFEなどを持っている方はこのままでも問題ありませんが、パートCに加入してうまくベネフィットをご利用になることもできます。

オプション1...オリジナルメディケア+パートD(薬のカバレッジ)に加入する

オプションとしてメディケア補足保険(MEDICARE SUPPLEMENT、あるいはMEDIGAP)に加入することもできます。

あなたはどちらを選びますか?

オリジナル・メディケア

オリジナル・メディケアは政府が提供する基本的な補償です。

パートA(入院保険)

パートB(医療保険)

薬のカバレッジが必要な場合 +

パートD(処方薬の保険)

追加保険が必要な場合 +

パートE (メディケアサプリメント保険)

メディケア・アドバンテージ

保険会社が提供するメディケア・アドバンテージには、オリジナル・メディケアのすべてのサービスがカバーされています。

パートC (オールインワン)

パートAとパートBが組み込まれたもので、ほとんどのプランは、パートDまでカバー

オプション2...オリジナルメディケアから離れて保険会社の提供するパートC(メディケア・アドバンテージ)に加入する

ほとんどのパートCにはパートA+パートB+パートDがすべて含まれています。

【注意点】

パートBの保険料は払い続けなくてはなりません。追加でパートDに間違えて加入すると、パートCはキャンセルされますので、気を付けてください。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント

問合せ先: [yokoem001@hawaii.rr.com](mailto:yokoem001@hawaii.rr.com)

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



**JTB USA ホノルル  
オンラインセミナー開催!!**

コロナ下のアメリカ-日本間の旅行の規制を日本語で分かりやすくご説明いたします。

セミナー内容

- ◆日本への出入国手続きに関して
- ◆日本語添乗員付きツアーのご紹介

無料要予約

開催日 **11月13日(土) 午前9~10時**

▼参加ご希望の方は下記電話番号までご連絡ください!

**808.979.0111** Email: [hnl02@jtbusa.com](mailto:hnl02@jtbusa.com)

営業時間: 月-金 9am~5pm [www.jtbusa.com/honolulu](http://www.jtbusa.com/honolulu)

ご家庭、スモールオフィスで

**コンピューターで 救世主!**

お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりにコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料  
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**

Email: [tatsuhnl@hotmail.com](mailto:tatsuhnl@hotmail.com)

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

毎日更新中!

日刊サンウェブサイトを毎日更新中!

引越後と売却前に、**丁寧に**

ハウスクリーニング & カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

10年以上の実績 OK! **220-7205** マーポー MABOまで

日刊サン Instagram

ほのほのハワイの風景など、**毎日更新中!!**

QRコード

# 給付金、与党と調整急ぐ 丁寧に国会論戦 岸田首相

岸田文雄首相は2日午後(日本時間3日未明)、新たな経済対策を今月中旬に取りまとめる方針を重ねて示した上で、新型コロナウイルス感染拡大で打撃を受けた生活困窮者らへの給付金支給について「帰国後、早急に与党と調整を行いたい」と述べ、金額や対象者など具体化を急ぐ考えを表明した。

訪問先の英グラスゴーで記者団の質問に

答えた。

首相は今後の国会論戦に臨む姿勢として「(衆院)選挙中も訴えていたコロナ対策、経済政策、外交・安全保障などについて野党と議論していく」と説明。「私の政策について野党、国民に理解いただけるようしっかり説明し、丁寧に議論を行っていききたい」と強調した。

## 賃上げ税制、検討本格化へ 岸田首相意欲、実効性課題

政府・与党は2022年度税制改正に向け、賃上げを行った企業を対象とする税制優遇の強化に向けて検討を本格化させる。

岸田文雄首相は10月の就任前から繰り返し意欲を示してきたが、経済界は「経済成長がなければ賃上げは厳しい」と訴える。既存の優遇税制では賃上げ効果が限定的だった面もあり、どのように実効性を高められるかが課題だ。政府は自民・公明両党と調整を進め、年末に税制改正大綱をまとめる。

「成長を実現し、その果実を国民一人ひとりに給与の引き上げという形で実感してもらおう」。首相は1日の記者会見で、企業に賃上げを促す税制を抜本的に強化する考えを改めて強調した。

賃上げ税制は第2次安倍政権下の13年度に導入され、拡充や見直しが行われてきた。現行で大企業は新規雇用の給与を前年度より2%以上引き上げると、支給額の

15%を税額から差し引くことができる。中小は従業員の給与を1.5%以上増やすと、支給増加分の15%を同様に控除できる。

今回の税制改正では、賃上げ企業に対する優遇の拡充が軸となる見通しだ。一方、財務省からは「『一人ひとり』の給与が上がったのをどう確認するのか」との懸念が聞かれる。

また、税制優遇の恩恵を受けるのは引き続き黒字企業のみとなる。大企業は7割が黒字だが、中小は4割未満にとどまり、税制でこ入れできる範囲は限られそうだ。

国内の平均賃上げ率(連合調べ)は、15年に2.2%に到達した後は鈍化傾向だ。今年は新型コロナウイルス禍の影響で製造業や交通、サービス業などが悪化し、1.78%と0.12ポイント下落。財界関係者は「上げられそうなら上げるし、無理なら無理。結局は業績次第だ」と語った。

## 秋の叙勲 長嶋茂雄さん、橋爪功さんらに 文化勲章 尾上菊五郎さんも

政府は3日付で2021年秋の叙勲受章者を発表し、親授式が皇居・宮殿で行われた。今回最高位の旭日大綬章には畔柳信雄元三菱東京UFJ銀行(現三菱UFJ銀行)頭取(79)と高橋宏明元東北電力社長(80)の2人が選ばれた。

俳優の橋爪功さん(80)や脚本家の大石静(本名・高橋静)さん(70)、歌人の三枝昂之さん(77)、元プロ野球選手の長嶋茂雄さん

(85)、歌舞伎の尾上菊五郎さん(79)、短歌の岡野弘彦さん(97)、文化人類学の川田順造さん(87)、洋画の絹谷幸二さん(78)、数学の森重文さん(70)の計6人に天皇陛下から勲章が手渡された。

受章者は宮殿・東庭で記念撮影し、宮内庁で記者会見した。長嶋さんは体調を考慮し欠席。尾上さんはスケジュールの都合で見送った。

# 世界の3割、巨大自由貿易圏に RCEP、豪とNZが批准

日中韓や東南アジア諸国連合(ASEAN)など15カ国が参加する包括的経済連携(RCEP)が、来年1月1日に発効することが3日までに決まった。

工業製品を中心に9割を超える品目で関税を撤廃し、世界経済の3割を占める巨大な自由貿易圏が誕生する。

オーストラリア政府が2日、同国とニュージーランドが批准したと発表した。これにより、発効に必要なASEAN6カ国とそれ以外の3カ国による国内手続きが完了し、60日後に発効することになった。日本や中国は手続きが終わっている。

## トンガがロックダウン、初の感染者確認を受け

南太平洋の島国トンガで新型コロナウイルスの感染者1人が初めて確認されたことを受け、本島のトンガタブ島が2日から1週間のロックダウン(都市封鎖)に入った。

保健省によると、トンガタブ島では午後8時から午前6時までの外出が禁止され、住民は通勤や不要不急の外出を避けて自宅待機するよう指示された。公共交通機関の運行、レストランやバーの営業が停止され、学校や教会も閉鎖される。

トンガはフィジーから東へ約800キロ、

ニュージーランドから約2380キロ離れた島国。新型コロナの感染者はこれまで報告されていなかった。

初の感染者はニュージーランドから帰国後、隔離先のホテルで見つかった。地元メディアによると、保健当局の責任者は「遅すぎたと後悔するより、用心のためにロックダウンに踏み切ったほうが良い」と述べた。

同じ便に乗っていた乗客214人は到着時の検査で陰性と判定され、21日間の隔離措置に従っているという。

## インド製コロナワクチンの緊急使用承認

世界保健機関(WHO)は3日、インド製新型コロナウイルスワクチン「コバクシン」の緊急使用を承認した。貧困国へのワクチン供給増加が期待される。

インド製薬会社バーラト・バイオテックとインド医学研究評議会(ICMR)が共同開発した同ワクチンは、1か月間隔で2回接種するタイプで、78%の発症予防効果が確認さ

れている。管理が容易であるため、WHOは「低・中所得国に最適」と説明。インド国内で開発・製造された純国産ワクチンがWHOの承認を受けるのは初めて。

コバクシンは従来型の「不活化」技術を使用。不活化ワクチンはポリオやインフルエンザ、狂犬病などの感染症に対し、数十年前から使用されている。

## 高僧隠元像、中国「里帰り」検討 国交50年、インゲン豆の由来

在中国日本大使館が来年の日中国交正常化50年に向け、江戸時代に中国から日本に渡った黄檗山万福寺(京都府宇治市)の高僧隠元(1592~1673年)の禅師像を、中国側に一時貸し出す方向で検討していることが2日、分かった。日中関係筋が明らかにした。

隠元は禅宗「黄檗宗」を開き、インゲン豆を伝えたことで知られる。高僧の「里帰り」とい

う文化交流を通じ、日中関係改善の後押しを狙う。

万福寺によると、像は木造で高さ161.7センチ、生前の毛髪とひげを使い1663年に制作された。

万福寺の担当者は「像を必ず戻してくれる状況が整うなら前向きに検討する」としている。

## 求人情報

## 日刊サンの e-JOB

**キッチンスタッフ 募集**  
経験者 \$12/時給~ +チップ

**フロアサーバー**  
経験者 \$10.10/時給~ +チップ

**キッチンマネージャー候補も募集中**

\*従業員割引あり  
\*シフトは 9:00-15:00 または 16:00-22:00  
\*勤務可能日がフレキシブルな方優遇

まずはお電話にてご連絡下さい  
採用担当: 808-940-2376

Kamitoku Ramen at Ward Centre  
1200 Ala Moana Blvd, Suite 657  
Honolulu, HI 96814

**味の徳**  
TOTTORI/GINZA/HAWAII



日刊サン  
ツイッターも毎日更新中!

@nikkansan

プライベートパーティーでの  
**寿司シェフ募集!**

お問い合わせ  
superbinc@hawaii.rr.com  
Kevin (808)737-0051 (英語)  
Howard (408)839-4317 (日本語)

\$20/hour (DOE)+Tip  
週1~2回 1日約5~6時間  
(イブニングタイム)  
住み込み寮の提供可能(金額相談)

**SUPERB SUSHI**

日本語チーム立ち上げに伴い、  
**保険ブローカーエージェント募集!**

保険販売(主に大手保険会社の商品)、  
各種契約手続き、お客様サポートなど

経験不問  
日本語での資格取得  
サポートあり

履歴書送付先:  
YY Consulting Co | YY保険代理店  
yyconsulting19@gmail.com

早い!カンタン!!  
求人掲載のお申し込み

**日刊サン**

nikkansan.net/ad-inquiry/

**GREEN FOR U** **スタッフ募集** **パート**

レジュメ及びサンドイッチや  
スムージーを作ってください

週3~4日勤務 9am~3pmの間で1日4~5時間

レジュメ送付先 info@cosmohawaii.com  
808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A www.Greenforu.net

**急募!**

- ◆ 寿司職人 (VISAサポートあり)
- ◆ キッチンヘルパー
- ◆ ディッシュウォッシャー
- ◆ サーバー

レジュメをお送りください  
Email: oishyinc@gmail.com

1240 S King St, Honolulu, HI 96814  
ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)  
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、  
金・土 5PM-10PM  
月曜定休 ご予約をお勧めします

**桜**  
SAKURA TERRACE

毎日新鮮情報満載!



**DON QUIJOTE (USA)**

**APPLY NOW**

**Import/Logistics Clerk**  
English/Japanese Bilingual Position  
Proficiency in Excel Required  
& Other Positions Available  
(PT or FT)

Send Resume to:  
**HR@donkiusa.com**  
Or apply in person at our  
Kaheka Store

**会計・税務スタッフ募集**

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

**EOS**  
ACCOUNTANTS LLP  
米国公認会計事務所  
www.eosllp.com

**募集ポジション**

- 会計スタッフ
- 税務スタッフ (給与計算、個人所得税に興味ある方)

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) **各種ベネフィット有**

英文履歴書をE-mailでお送りください **TGotoh@eosllp.com**

### 高尾義彦の ニュースコラム 将来のノーベル賞学者を育てるために

今年のノーベル物理学賞に、気候変動予測の基礎を築いた米プリンストン大上席気象研究員、真鍋淑郎さん(90)が選ばれた。真鍋さんは米国籍ではあるけれど、日本の科学者の国際的水準の高さを喜ぶ声が聞かれる。しかし、今後も日本から科学分野でノーベル賞学者が続々と生まれるかという、現状は過去の実績、遺産に依存した成果との見方が強く、将来の見通しには懸念も大きい。政府は大学の独立法人化を通じて、研究環境を整備するより、大学への交付金を減らす政策を進めてきた経緯があり、研究環境の将来を危ぶむ声が聞かれる。

真鍋さんは何故、日本ではなく米国での研究生活に転身したのか。受賞決定後の記者会見で、日本社会の「同調圧力」を指摘し、「アメリカでは、自分のしたいようにできます。他人がどう感じるかも気にする必要がありません」「自分の使いたいコンピュータをすべて手に入れ、やりたいことを何でもできました」と語った。

また、日本では「好奇心に駆られた研究が少なくなっている。日本の教育をどのように改善するか、考えてほしい」「科学者と政策決定者の双方がコミュニケーションを取っていない。アメリカでは、国立科学アカデミーが政府に非常に効果的な形でアドバイスをしており、はるかにうまくいっている」とも指摘し

た。率直な言葉から、日本の科学研究現場の課題が浮かび上がる。

科学者と政策決定者のコミュニケーションの課題では、日本学術会議が推薦した学者6人を、安倍政権が理由も明らかにせず任命拒否し、菅義偉政権もこの方針を踏襲、総選挙中に岸田文雄首相も見直しの姿勢を見せなかった。これは日本の政治にとっても、国民にとっても極めて不幸な事態だ。

著書「国家の品格」(2005年)で日本の拝金主義に警鐘を鳴らした数学者、藤原正彦さんの言葉が、真鍋さんの指摘に重なる(毎日新聞10月22日夕刊掲載インタビュー)。「半世紀前は誰も気候変動などに興味を持っていませんでした。すぐに役に立つんじゃないところからノーベル賞は生まれる。逆に言えば、3年後や5年後やに役立つような研究などに真に独創的なものはない」と藤原さん。

市場経済を優先し金儲けが出来ることを第一の価値観に置いた自民党政権。大学への交付金を減らし、研究の補助金支給も、数年後に役に立つかどうか、が選考基準になる状況では、将来のノーベル賞学者は生まれません。

真鍋さんの受賞決定前に、筆者は気になるニュースを目にしていた。東京大学の藤井輝夫総長は10月1日、今後6年間の「基本方針」

を発表し、自主財源確保のため、1千億円程度の基金を創設する計画を明らかにした。2004年の国立大学法人化を機に、交付金減額に対応するため、東大は「東大基金」を創設したが、原資は寄付金のみで、20年度末時点の総額は189億円にとどまる。ここ5年程の寄付額は2016年の約382億円から2020年の約527億円と伸びを見せているが、とても十分とは言えない。

私立大では慶応大が870億円、早稲田大が298億円の基金を持つ。文部科学省のデータだと、米国のハーバード大は4兆5千億円、エール大は3兆3千億円の基金を運用し、研究環境の向上に努めている。

個人的な話になるが、筆者も東大の寄付制度に協力して数年前に規定に従って寄付をした。一定額以上の寄付者の名前は、安田講堂の椅子の背面に取り付けられた銘板などに刻印され、ホームカミングデーなどで安田講堂を訪れるたびに目にすることが出来る。これは寄付を促すための手段でもあるが、善意の寄付だけではなかなか目的達成は難しい。

今回、藤井総長が打ち出した「基金」の対象は、個人的な寄付だけではない。原資として想定されているのは、これまでに大学が投資

してきたベンチャー企業の株式売却益や、東大の研究から生まれた知的財産に対して民間企業が負担する使用料などを積み立てるといふ。

東大に由来するベンチャー企業は400社を超え、企業から得られる研究成果の使用料はこれまでの累計で100億円を超えているという。同郷の大学後輩、前田瑠介さんらが設立したWOTA株式会社は、「水道のない場所で水利用を実現するポータブル水再生プラント」を開発、長野水害などの災害現場でも実績を残している。こうしたベンチャー企業とのコラボが、「基金」の充実につながる事が期待されるが、本来は政府がノーベル賞学者を育てる環境を作り上げることが必要ではないか。

基金は、運用益で著名な研究者を招聘することなどが目的で、大学の判断で自由に使える独自財源を増やすことを目指す。しかし使途が決まっていない資金を国立大が長期間ストックできない現行制度を見直す必要があり、文部科学省の対応が課題となる。

自民党は総選挙の公約で「10兆円規模の大学ファンド」の創設を掲げた。この公約が果たして実現するのか、見守りたい。

#### 高尾義彦 (たかお・よしひこ)

1945年、徳島県生まれ。東大文卒。69年毎日新聞入社。社会部在籍が長く、東京本社代表室長、常勤監査役、日本新聞インキ社長など歴任。著書は「陽気なビエロたち-田中角栄幻想の現場検証」「中坊公平の 追いつめる」「中坊公平の 修羅に入る」など。俳句・雑文集「無償の愛をつぶやくI、II、III」を自費出版。



### 神楽坂 桜

## お身体へのお便り

安田 祥子 Akiko Yasuda

No. 99

### 睡眠のコツを覚えましょう

「荒海や 佐渡に横たふ 天の河」  
誰もが知る松尾芭蕉の名句です。中学生のころ、この句を知り一度も佐渡を訪れたことが無かったのですが、雄大な景色やそこに立って凜とした空気の中で空を見上げる自分自身の姿を思い浮かべたものです。私の子供の頃にはパソコンやスマホなどが無い時代でしたので、映像や画像は想像力を働かすしかありません。けれど限りなく広がる景色を脳の中に描き出すことができ、ある意味幸せだったように思えます。

想像の翼を広げるのに最適な時間帯は個人差があっても概ねベッドに入ったときではないでしょうか？ 本来、入眠直前の僅

かな時間は安らぎを与えるものですが、近年、睡眠がうまく取れない、中途覚醒で眠った気がしない、酷い場合には寝室に恐怖を感じる方もおられるようです。

睡眠に関する研究はここ20年で格段に進歩しています。この紙面で全てをご紹介するのは難しいので、現在睡眠に問題を抱えていらっしゃる方に向けてより良い睡眠がとれるポイントだけを選んでご紹介しましょう。最初に理想の睡眠時間には個人差が大きく、同じ年代でも3時間程度の差があることを覚えておきましょう。但し、1日6時間以下の睡眠時間を続けることは身体に大きな負担となります。この状態を睡眠負債と呼び、糖尿病や心臓病、うつ病、認知症の発症率が高くなるそうです。

そこで、科学的裏付けのある睡眠法を知って実践することが重要となります。因みに日本人の睡眠負債は先進国の中でも深刻だそうです。一般に燃費の悪い動物は長い睡眠時間を必要とします。ヒトの場合でも若い人ほど睡眠が必要で、逆に高齢になれば、長い睡眠時間は必要なくなりますので無理に床に就く努力をすれば、かえって中途覚醒などが起こりがちです。

一日一回長い睡眠(6時間程度)を取ることをメジャースリープと呼び、この間に正確な睡眠リズムをセットで刻むことができます。では具体的にそうしたリズムを生み出す睡眠法をご紹介しましょう。詳細は省きますが、ポイントは3つです。

- ①光を上手に利用しましょう。朝、空を見上げ太陽の光を浴びる

こと、目にきちんと光が入らなければ体内時計は動きません。

②脳の温度を下げましょう。体温が下がり始めて眠りにつくまで概ね2時間ですが、下がり方が急角度であればより深い睡眠がとれます。それには就寝の約2時間前に40℃の半身浴が最も効果的だそうです。また、就寝の2時間～5時間前には覚醒度が最も高いので、翌日に予定があっても無理に早寝をしないことも大切です。

③筋弛緩法を試してみます。これは手、足、肩、首などに5秒ほど力を入れて、20秒ほど力を抜くだけという実に簡単な方法です。緊張することに不安を持っている方の場合、アクティブな交感神経の駆逐を和らげ、リラクスの副交感神経を優位にする効果があります。

今夜はぐっすりお休みになれますように。

株式会社jast代表取締役会長 <https://www.jast1.jp/>  
統括メディカルアドバイザー、フリーライセンスドクター、  
「農水産省 産学共同プロジェクト」メンバー

最愛の娘の突然の死をきっかけに、健康は当たり前ではなく、自ら手で守り育むものと痛感し、分子生物学や医学などを学ぶ。2013年(株)jastを設立し家庭と医療機関を結ぶ架け橋としてのアドバイザー育成に取り組む。これまで200件以上のクライアント様の健康・医療・日常生活のご相談に当たるとともに、教育部門JAMAで主席講師を務め分子生物学の観点から細胞に働きかける栄養素や最新の遺伝子研究など多岐に渡る講義を行う。数多くの機関誌への執筆、講演会、セミナーなども行っている。



### No. 65 夢のおはなし

先日、家に侵入してきた三毛猫が産気付き、そのまま子猫を産んでしまいました。子猫は生まれたばかりだということにふわふわして、なんて可愛いだろう、と思いましたが、同時にここはペット禁止のアパートだからどうすればいいんだ？と頭を抱えてしまいました…。というところで目が覚めました。そう、全ては夢だったのです。猫好きな私は少しがっかり。でも大家さんには怒られなくて済むのでほっとしました。

あまりにも鮮明な夢だったので、早速「三毛猫 夢占い」で検索。色々な解釈はあるようですが、猫は恋愛運の低下を示しているとか、三毛猫は火事の暗示だとかあまりいい意味はありませんでした。「占いは自分に都合の良いことだけを信じる」をポリシーにしている私ですが、その日は出かける前に何度も火の元を確認してしまいました。

もちろん、占いは占い。科学的根拠など一切ありはしませんし、お遊び程度にしておくのが一番。それでも、まだ日本にいた頃、金運上昇のお告げであると言われていた「赤ちゃんの排泄物に触る夢」を見た日に買ったスクラッチ宝くじで1000円を当ててからは、都合の良いことだけを少しだけ信じることにしているのです。

さて、当たり前かもしれませんが火事に見舞われることなくその日は1日を終えました。そもそも夢とは、未だにわかっていない部分も多い脳の活動の一つ。その日にあったことを脳が整理している説やただの幻覚説、あるいはストレスや心配事、あるいは興味を反映しているという説もありますが、未だ確固とした理屈はわかっていないそうです。他にも夢の中ではうまく走れない理由や、夢の中で「これは夢だ」と分かる明晰夢など、夢にまつわる謎はたくさんあります。こ

んなにも科学が発展してもなおオミステリーを残す我々の脳、奥深し。

そういえば、昔読んだ子供向けホラーコミックの中で、「夢の中で怪異に囚われて目が覚めなくなる」とか「寝言に返事をすると、その人は夢の世界から出られなくなる」なんて話もありました。そんなことが本当に起こってしまうのではないかと考えると、寝つきが悪くなりそうです。ま、こちらただの都市伝説。きつとさっさと寝ない子供にお灸を据えるためのものだったのでしょ。

さて、今日の夜ベッドに潜り込んだあと、私たちはどんな世界を見るのでしょうか。それが楽しいもの、そして縁起のいいものであることを願っています。

#### 金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru\_days) · Instagram photos and videosをご覧ください。



## 日刊サン

デジタル版 バックナンバー 読み放題!!

### 世界のニュース、ハワイのニュース、求人情報、コラムetc...

## 日刊サンウェブサイト 毎日更新中

[www.nikkansan.net](http://www.nikkansan.net)